

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ



وهقايعی كوردستان

رۆژنامه‌ی رەسمیە حكومه‌تی هه‌ریمی كوردستانه / وهزاره‌تی داد ده‌ری ده‌كات

ژماره (٧٢) سانی هه‌وتهم ٢٠٠٧/٨/١٥ زاینی (٢٤) خه‌رماتان ٢٧٠٧ كوردی (٢) شعبان ١٤٢٨ كۆچی

له‌م ژماره‌یه‌دا:

72

١ * یاسای ژماره (١٩) ی سانی ٢٠٠٧

یاسای وهزاره‌تی پێشمه‌رگه له هه‌ریمی كوردستان - عێراق.

٧ * یاسای ژماره (٢١) ی سانی ٢٠٠٧

یاسای وهزاره‌تی سامانه سروشتیه‌كان له هه‌ریمی كوردستان - عێراق .

١٢ * فه‌رمانی سه‌رۆكایه‌تی هه‌رێم ژماره (٩٥)

په‌سه‌ند كردنی درووشمی سه‌رۆكایه‌تی هه‌ریمی كوردستان - عێراق .

١٥ * به‌یانی وهزاره‌تی شاره‌وانی

كردنه‌وه‌ی سه‌رۆكایه‌تی شاره‌وانی شوێش له ناحیه‌ی شوێش .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وقائع كوردستان

الجريدة الرسمية لحكومة إقليم كوردستان العراق – تصدرها وزارة العدل

العدد (٧٢) السنة السابعة ٢٠٠٧ / ٨ / ١٥ (٢٤) حرمانان ٢٧٠٧ ك (٢) شعبان ١٤٢٨ هـ

في هذا العدد:

١٦

✳ قانون رقم (١٩) لسنة ٢٠٠٧

قانون وزارة البيشمهرگه لاقليم كوردستان - العراق .

٢١

✳ قانون رقم (١٥) لسنة ٢٠٠٧

قانون وزارة الثروات الطبيعية لاقليم كوردستان - العراق .



به ناوی خوای به خشنده و میهره بان

هه ری می کوردستانی عێراق

سه رو کایه تی هه ری م

سه رو ک

به ناوی گه له وه

بر یار

ژماره (٢٥) سالی ٢٠٠٧

ياسای وهزاره تی پيشمه رگه له هه ری می کوردستان - عێراق

به پێی ئەو دەسەڵاتە ی لێ بپرگه ی (١) ی مادده ی (١٠) ی (ياسای سه رو کایه تی هه ری می کوردستان - عێراق) ی ژماره (١) ی سالی ٢٠٠٥ ی هه مو ارکراو پیمان درا وه، به پالپشتی ئەو ياسا کاریه ی ئەنجومه نی نیشتمانی کوردستان - عێراق کردویه تی له دانیشتنی ژماره (٣٠) له ٢٠٠٧/٧/٢ بریارماندا به ده رکردنی:

ياسای ژماره (١٩) ی سالی ٢٠٠٧

ياسای وهزاره تی پيشمه رگه له هه ری می کوردستان - عێراق

مادده ی یه که م:

مه به ست له م زاراوانه ی خواره وه مانا کانی به رامبه ریانه بۆ مه به سستی ئەم ياسایه:

یه که م : هه ری م : هه ری می کوردستان - عێراق .

دوو م : وهزاره ت : وهزاره تی پيشمه رگه له هه ری م.

سه ییه م : وه زی ر : وه زی ری پيشمه رگه .

چوار م : بر ی کار ی وهزاره ت : بر ی کار ی وهزاره تی پيشمه رگه .

پینجه م : ئە مه ی ن داری گشتی : ئە مه ی ن داری گشتی وهزاره ت .

شه شه م : سه رو کی ده سته ی ئە رکان : سه رو کی ده سته ی ئە رکان له وهزاره تی پيشمه رگه .

حه وته م : ئە نه جومه نی : ئە نه جومه نی به رگری وهزاره ت .

ئهرشیفی رۆژنامه ی وهقاعی کوردستان

www.mojkurdistan.com



له لایهن وهزیره وه پیی دهسپێردری سهرپهرشتی کاروباره کانی دهکا .

سییهه: نه مینداریتی گشتی: نه مینداریتی گشتی (به پلهی تایبه تی) به پێوهی دهبات و بهرپرسه له بهردهم

وهزیر و چه ند یاریده ده ریک بۆ راپه راندنی کاروباری کارگێری و جهنگاوه ران و یاسایی وشارستانی

یاریدهی ده دن و نه م به پێوه به رایه تی وده زگایانهی خواره وهی پێوه ده لکی:

۱- به پێوه به رایه تی گشتی گرتیبه سته کان و کرپاری و چه کدارکردن و کهل و په ل پیدان .

۲- به پێوه به رایه تی گشتی کار و باری تاکه کان و خۆبه خشکه ران .

۳- به پێوه به رایه تی گشتی راگه یاندن و پۆشنبری و هۆشیاری نیشتمانی .

۴- به پێوه به رایه تی گشتی کار و باری خانه نشینی پێشمه رگه و چاودیری

خاوه ن پێویسته تایبه تیه کان .

۵- به پێوه به رایه تی گشتی بودجه و بهرنامه کان (ژمیریاری سهربازی) .

۶- فه رمانگه ی یاسایی .

۷- دادگا سهربازی یه کان .

چوارهم: پشکینه رایه تی گشتی: نه فسهریک سهرۆکایه تی دهکات به مه رجیک پله که ی له (لیواء) که متر

نه بی و ده بیته (پشکینه ری گشتی) و کاره که یه ش پشکین و به دوا داچوونی ده زگا و

پیکهاته کان و یه که کانی سهر به وه زاره تی پێشمه رگه ده بی بۆ وه ستان له سهر هه لویست

و باری هیزه کانی پێشمه رگه و هه لسه نگاندنی ئاستی ئاماده یی شه پرکردنی و پیاده کردنی

ئه وفه رمان و رینمایانه ی که له وه زاره ته وه ده رچوون و نه مه ش به به رزکردنه وه ی

راپۆرتی ده وری و ناده وری ده بیته بۆ وه زیر به مه به سته ی چاره سهرکردن و په ره پیدان .

پینجهه: فه رمانگه ی چاودیری دارایی: فه رمانبه ریک سهرۆکایه تی دهکات به پله ی به پێوه به ری گشتی

و کاره که یه شی نه جامدانی هه موو پێویسته یه که له باره ی وردبینی و چاودیری کاروباری

دارایی و به دوا داچوون و پیاده کردنی رینمای و بنچینه ی دارایی و ژمیریاریه له وه زاره ت

و پیکهاته کان و چۆنیه تی گرتنی سهرپێچه داراییه کانه .

شه شهه: به پێوه به رایه تی هه ماههنگی و په یوه ندییه کان: کاره که ی دروستکردن و ریکخستنی په یوه ندییه کانه

له گه ل ده زگا و لایه نه شارستانی و سهربازیه فه رمیه کانی په یوه ندییه کاروباری وه زاره ت .

هه وه تهه: سهرۆکایه تی ده سته ی نه رکه کان: نه فسهریک پوکن سهرۆکایه تی دهکات که پله که ی له

لیوا که متر نه بی و سهرپهرشتی لایه نی پسپۆری سهربازی له وه زاره ت ده گرتیته نه ستۆ و

له و کار و بهرپرساریه تیه ی که پیی سپێردراوه دوو یاریده ده ر له ده سته ی نه رکان

(ئۆپراسیۆنه کان) و (کارگێری و میره) یارمه تی ده دن و نه م ده سته و به پێوه به رایه تیه

گشتی و پیکهاتانه ی خواره وهی پێوه ی به ند ده بن:

۱) یاریده ده ری سهرۆکی ده سته ی نه رکان بۆ ئۆپراسیۆنه کان:

۱- به پێوه به رایه تی ئۆپراسیۆنه کان:

ب- به پێوه به رایه تی پلاندان و په ره پیدان و نوێکردنه وه .



- ج- به پێوه به رایه تی مه شقی سه ربازی و باوه پیری.
- د- به پێوه به رایه تی گه یاندن.
- ه- به پێوه به رایه تی ریکخستن.
- و- به پێوه به رایه تی پۆله کان.
- ز- به پێوه به رایه تی یاری یه سه ربازی یه کان.

٢) یاریده ده ری سه رۆکی ده سته ی ئه رکان بو کارگیری ومیره:

- أ- به پێوه به رایه تی گشتی کارگیری.
- ب- به پێوه به رایه تی گشتی میره.
- ج- به پێوه به رایه تی گشتی کاروباری پزیشکی.
- د- به پێوه به رایه تی عینه و عه مباره مه لبه ندیه کان.
- ه- به پێوه به رایه تی ئه شغال و نیشه جی کردنی سه ربازی.
- و- به پێوه به رایه تی چاپخانه سه ربازییه کان.
- ز- فه رمانده یی شوینه کان(مواقع).

هه شتم: پیکهاته کانی نیزامی زیره فانی هه ریم: به پێوه و ریک ده خرین.

نۆیه م: به پێوه به رایه تی گشتی هه والگری: کارو ئه رکه که ی دابین کردنی ئاسایشی باره گه و پیکهاته کان و

کۆکردنه وه ی زانیارییه کانی هه والگری مه يدانی و ستراتیژی و هه لسه نگاندنیان و دا نانیان له خزمه تی

وه زاره تی پیشمه رگه و پیکهاته کانی و باره گا بالاکانی په یوه نیدیاره.

ده یه م: سه رکردایه تی هیزه کانی یه ده گ: کاروباره که ی به پێوه و ریک ده خرئ.

یازده م: ئه نجومه نی به رگری وه زاره ت له مانه پیکدی:

- ١- وه زیر: سه رۆکه.
- ٢- بریکاری وه زاره ت: ئه ندامه و له کاتی ئاماده نه بوونی وه زیر سه رۆکایه تی ئه نجومه ن ده کات.
- ٣- ئه مینداری گشتی: ئه ندامه.
- ٤- سه رۆکی ده سته ی ئه رکان: ئه ندامه.
- ٥- به پێوه به ری هه والگری گشتی: ئه ندامه.
- ٦- پشکینه ری گشتی: ئه ندامه.
- ٧- فه رمانده ی هیزی یه ده گ: ئه ندامه.
- ٨- وه زیر بۆی هه یه پشت به راویژکار و شاره زایان له کاتی پێویستدا ببه سته ی.

ئهرێنی رۆژنامه ی وهقاعی كوردستان

www.mojkurdistan.com



ماددهی چوارهم:

سه‌رۆكایه‌تی ده‌سته‌ی ئه‌ركان پلانی جیبه‌جی كردن بو به‌دییهانی ئه‌و ئامانج و ئه‌ركانه‌ی دانه‌ی كه له مادده‌ی دووه‌می ئه‌م یاسایه‌دا هاتوون.

ماددهی پینجه‌م:

وه‌زاره‌ت بۆ هه‌یه‌هه‌یکه‌لی ریکخستنی وه‌زاره‌ت به‌جۆریکی وا دابنێ که ئامانجه‌کانی له به‌رپۆه‌بردنی پیشمه‌رگه‌ بپینتیه‌دی له پیناوی جیبه‌جی كردنی ئه‌ركه‌کانی پاراستن و زیره‌قانی هه‌ریم و به‌رگری كردن لینی و ده‌ستنیشان كردنی ئه‌رك و تاییه‌تمه‌ندیه‌کانی و ده‌سته‌لات و ئه‌ركه‌کانی پیکهاته‌کانی وه‌زاره‌ت به‌ پێره‌و ده‌بی به‌مه‌رجیک له ئه‌نجومه‌نی وه‌زیرانه‌وه‌ ده‌رچیی.

ماددهی شه‌شم:

پیدانی په‌لی سه‌ربازی به‌ پێی یاسا په‌په‌ره‌و کراوه‌کان ده‌بیته‌

ماددهی هه‌وته‌م:

یه‌که‌م: وه‌زیر بۆ هه‌یه‌ له کاتی پێویستدا هه‌ر به‌رپۆه‌به‌رایه‌تیه‌ک یا به‌شیک یا هۆبه‌یه‌ک له‌ناو پیکهاته‌کانی وه‌زاره‌ت له‌ نوێ دابنێ یان لیکیان بدات یا خود هه‌لیان وه‌شینتیه‌وه‌ به‌ پێی پێویستی کاره‌که‌ی.
دووه‌م: وه‌زاره‌ت بۆ هه‌یه‌ رینمایی پێویست بو ئاسانکاری جیبه‌جی كردنی حوکمه‌کانی ئه‌م یاسایه‌ ده‌رچویی.

ماددهی هه‌شته‌م:

یاسای پیشمه‌رگه‌ی ژماره‌(٥)ی سالی ١٩٩٢ هه‌له‌وه‌شه‌تیه‌وه‌ و ئه‌م یاسایه‌ جی ده‌گریتیه‌وه‌.

ماددهی نۆیه‌م:

کار به‌ هه‌یچ ده‌قیکی یاسایی یان بپاریک ناکرێ گه‌ر له‌گه‌ل حوکمه‌کانی ئه‌م یاسایه‌ و یاسای سه‌رۆکایه‌تی هه‌ریم ژماره‌ (١)ی سالی ٢٠٠٥ و هه‌موارکراوه‌کانی ناکۆک بیته‌.

ماددهی ده‌یه‌م:

پێویسته‌ له‌سه‌ر ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران و لایه‌نه‌ په‌یوه‌ندیاره‌کان حوکمه‌کانی ئه‌م یاسایه‌ جیبه‌جی بکه‌ن.

ماددهی یازده‌م:

ئه‌م یاسایه‌ له‌ رۆژی ده‌رچونه‌وه‌ جیبه‌جی ده‌کرێ و له‌ رۆژنامه‌ی فه‌رمی (وه‌قاعی کوردستان)دا بلاو ده‌کریتیه‌وه‌.

مه‌سعود بارزانی

سه‌رۆکی هه‌ریمی کوردستان - عێراق

مه‌ولیر

٢١ / پۆشه‌په‌ر / ٢٧٠٧ کوردی

١٢ / تموز / ٢٠٠٧ زاینی

٢٧ / جمادی الثاني / ١٤٢٨ کۆچی

www.mojkurdistan.com



هۆيه كاني دهر كردني

له بهر پيويستي ههر يم بو هيزكي نيزامي بو پاراستني ههر يم و بهرگري كردن لبي و دابين كردني بهرزه و هه ندي نيشتماني و نه ته وهيي و پالپشتي و به شداري كردن له هيزه چه كداره كاني عيراقى فيدرال له كاتي پيويستدا، نه م ياسايه دهر كرا.

ئهر شيفى رۆژنامهى وهقايى كوردستان

www.mojkurdistan.com



به ناوی خوای به خشنده و میهره بان

هه ریمی کوردستانی عیراق

سه روکایه تی هه رییم

سه روک

به ناوی گه نه وه

برپار

ژماره (۲۷) سالی ۲۰۰۷

یاسای وهزاره تی سامانه سروشتیه کانی

هه ریمی کوردستان - عیراق

به پیی ئەو دسه لاتە تی له برگه تی (۱) ی ماده تی (۱۰) ی (یاسای سه روکایه تی هه ریمی کوردستان - عیراق) ی ژماره (۱) ی سالی ۲۰۰۵ ی هه موارکراو پیمان دراوه و، به پالپشتی ئەو یاسا کاریه تی ئەنجومه تی نیشتمانی کوردستان - عیراق کردویه تی له دانیشتنی ژماره (۱) نا ئاسایی له ۲۳ / ۷ / ۲۰۰۷ بریارماندا به ده رکردنی:

یاسای ژماره (۲۱) ی سالی ۲۰۰۷

یاسای وهزاره تی سامانه سروشتیه کانی هه ریمی کوردستان - عیراق

به شی یه که م

پیناسه کان

ماده تی یه که م:

مه به ست له م زاراوانه تی خواره وه، مانا کانی به رامبه ریانه بۆ مه به ستی ئەم یاسایه:

یه که م: هه رییم: هه ریمی کوردستان - عیراق.

دووهم: په رله مان: په رله مانی هه رییم.

سێیه م: ئەنجومه تی وه زیران: ئەنجومه تی وه زیرانی هه رییم.

چوارهم: وهزاره تی: وهزاره تی سامانه سروشتیه کان له هه رییم.

پینجه م: وه زیر: وه زیری سامانه سروشتیه کان له هه رییم.

شه شه م: بریکار: بریکاری وهزاره تی سامانه سروشتیه کان له هه رییم.

به شی دووهم

ئا مانجه کانی وهزاره تی

ماده تی دووهم:

وهزاره تی ئەم ئەرکانه تی خواره وه ده گرێته ئەستۆ:

یه که م: به پێوه بردنی هه موو که رته کانی تایبه تی به سامانه سروشتیه کان له هه رییمدا که نه وت و گاز و کانزا کان ده گرێته وه.

دووهم: به پێوه بردن و ئاماده کردنی پلان بۆ که رتی نه وت و گاز و هاندانی وه به ره میتان له م که رته دا له



هه ريم له گه ل پلاندانان و به دواداچوونی قوناغه کانی مۆلّهت و گریبه سته گریډراوه کان له گه ل کۆمپانیاکانی نهوت به جۆریکی وا که له گه ل دهستووری عیراقی فیدرال و یاسای نهوت له هه ریمی کوردستاندا بگونجی.

سییه م: سه ره رشتی پرۆسه ی دۆزینه وه و هه لکهندن و ده رهینانی نهوت و گاز و کاره کانی پالاوتن و پیشه سازی گاز له پال گواستنه وه و نارنده بازاری نهوتی خاو و به ره مه کانی و بنیاتنانی پرۆزه کانی نهوت ده کات.

چواره م: روپیۆکردنی جیۆلۆجی و گه پان به دواي کانزاو هه موو کاریکی تاییهت به چالاکیه جیۆلۆجیه کان.

پینجه م: گرته نه ستوی ئه رکی ئاماده کردن و هه ماههنگی کردن و یه کخستنی پلانی به رایى بو هه موو رووه کانی چالاکی وه به رهینانی نهوت و گاز و کانزاکان له مه لبهندی وه زارهت، به مه رجیک کۆمپانیاکانی به کارهینان و ئه وه فرمانگانه ی سه ر به وه زارهتن، ئه وه به سه ره رشتی وه زارهت جیه جی بکه ن، له گه ل ره چاو کردنی یاسای نهوت له هه ریمی کوردستان و یاسا کاریکراوه کان.

به شی سییه م

پیکهاته کانی وه زارهت

ماده ی سییه م:

وه زارهت له م پیکهاتهانه ی خواره وه پیکدی:

یه که م: وه زیر: سه رۆکی بالا و به ره رسی ئیش و کار و ئاراسته کردنی سیاسهت و سه ره رشتی و چاودیری ده کات و هه موو بریار و فه رمان و رینماییه کیش په یوه ندییان به ئه رکو فه رمان و پیکهاته و ده سه لات و کاروباری دیکه ی هونه ری و دارایی و کارگری و ریکخستنی وه زارهت وه هیه، به پی حوکمه کانی ئه م یاسایه له وه زیره وه ده رده چن و به سه ره رشتی خوی جیه جی ده کرین، به رامبه ر به ئه نجومه نی وه زیرانیش به ره رسه به و پییه ی ئه ندامیکی هاوکاره له وه ئه نجومه نه دا و، بوی هیه هه ندیک له ده سه لاته کانی خوی به بریکاری وه زارهت یا به ریۆه به ره گشتیه کان یان هه ر که سیك له وه زارهتدا به شیایى بزانیته، بدات.

دووه م: بریکاری وه زارهت: یارمه تی وه زیر ده دات له ئاراسته کردنی وه زارهت و سه ره رشتی کردنی کاروباره کانی له چوار چیۆه ی ئه وه ده سه لاتانه ی که وه زیر پیی ده سپیری، به مه رجیک خاوه ن شاره زایی و پسپۆری بیته.

سییه م: نووسینگه ی وه زیر: فه رمانبه ریک به ریۆه ی ده بات به پله ی به ریۆه به ره که به لانی که م پروانامه ی به رایى زانکۆی هه بیته و خاوه ن شاره زایی و پسپۆری

په ی و چه نده فه رمانبه ریک یاریده ی ده دن. **وردستان**



چوارهم: نووسينگه‌ی بريكارى وهزارهت: فه‌رمانبه‌ريك به‌ريوه‌ی ده‌بات به‌پله‌ی به‌ريوه‌به‌ر كه به‌لانى كه‌م بپوانامه‌ی به‌رايى زانكوؤى هه‌بيت و خاوه‌ن شاره‌زايى و پسپوؤرى بى و چه‌ند فه‌رمانبه‌ريك ياريدەى دەدەن.

پينجهم: راوئژكاران: ژماره‌يان له چوار راوئژكار زياتر نابى و ده‌بى به‌لانى كه‌م بپوانامه‌ی به‌رايى زانكوؤيان هه‌بى و خاوه‌ن شاره‌زايى و پسپوؤرى بن.

شه‌شم: به‌ريوه‌به‌رايه‌تى گشتى پشكنين و سانسوؤرى ناوخو: به‌ريوه‌به‌ريكي گشتى سه‌روكايه‌تى ده‌كات كه به‌لانى كه‌م بپوانامه‌ی به‌رايى زانكوؤى هه‌بيت و له بوارى ياسا يان به‌ريوه‌بردن ياخود دارايى شاره‌زا و پسپوؤر بيٲ.

حه‌وته‌م: به‌ريوه‌به‌رايه‌تى گشتى كاروبارى كارگيپى و دارايى: به‌ريوه‌به‌ريكي گشتى سه‌روكايه‌تى ده‌كات كه به‌لانى كه‌م بپوانامه‌ی به‌رايى زانكوؤى هه‌بيت و له بوارى ياسا و به‌ريوه‌بردن دا شاره‌زا و پسپوؤر بيٲ.

هه‌شته‌م: به‌ريوه‌به‌رايه‌تى گشتى كاروبارى هونه‌رى: به‌ريوه‌به‌ريكي گشتى سه‌روكايه‌تى ده‌كات كه به‌لانى كه‌م بپوانامه‌ی به‌رايى زانكوؤى هه‌بيت و له بوارى پيشه‌سازيى نه‌وتدا شاره‌زا و پسپوؤر بيٲ.

نوهم: به‌ريوه‌به‌رايه‌تى گشتى كاروبارى نابوورى و گريبه‌سته‌كان: به‌ريوه‌به‌ريكي گشتى سه‌روكايه‌تى ده‌كات كه به‌لانى كه‌م بپوانامه‌ی به‌رايى زانكوؤى هه‌بيت و خاوه‌ن شاره‌زايى و پسپوؤرى بيٲ.
ده‌يه‌م: به‌ريوه‌به‌رايه‌تى گشتى كاروبارى وه‌به‌ره‌مينانى كانزايى: به‌ريوه‌به‌ريكي گشتى سه‌روكايه‌تى ده‌كات كه به‌لانى كه‌م بپوانامه‌ی به‌رايى زانكوؤى هه‌بيت و له جيؤلوجيادا شاره‌زا و پسپوؤر بيٲ.

مادده‌ى چوارهم:

ئه‌نجومه‌نى وهزارهت به‌م شيوه‌يه‌ى خواره‌وه پيكدى:

يه‌كه‌م: وه‌زير: سه‌روكه.

دوهم: بريكارى وهزارهت: ئه‌ندامه و له كاتى نه‌هاتنى وه‌زير سه‌روكايه‌تى دانيشتنه‌كان ده‌كات.

سپيهم: به‌ريوه‌به‌ره گشتيه‌كان و ژماره‌يه‌ك له راوئژكاران.

چوارهم: هه‌ر شاره‌زا يا پسپوؤريك له‌ناو وهزارهت يا ده‌روه‌ى له كاتى پيوستدا/ئه‌ندامه.

مادده‌ى پينجهم:

يه‌كه‌م: كارو تايبه‌تمه‌نديه‌كانى پيكاهاه‌كانى وهزارهت به‌په‌ره وه‌دسنيشان ده‌كرين.

دوهم: وه‌زير بوؤى هه‌يه هه‌ر به‌ريوه‌به‌رايه‌تیه‌ك يا به‌شيك يا هه‌به‌يه‌ك له‌كاتى پيوستدا له نوؤى دابمه‌زرينى يان هه‌ليانى بوه‌شيئيتته‌وه يان ليكيان بكاته‌وه يان ليكيان بدات.

سپيهم: وه‌زير بوؤى هه‌يه گريبه‌ست له‌گه‌ل كه‌سايه‌تى سروشتى و مه‌عنه‌وى خاوه‌ن شاره‌زايى و پسپوؤرى له‌ناوه‌وى هه‌ريم و ده‌روه‌يه‌دا بيه‌ستى بو جپه‌جى كردنى ئه‌و كارانه‌ى



پيان دهسپېردرئ و بۆ ئه و ماوهيهى كه به گونجاوى دهزانى، ئه مهش دواى
 وهرگرتنى رهامه ندى سه رو كايه تى ئه نجومه نى وه زيران ده بى.
 چواره م: وه زير بۆى هه يه رينمايى پيوست بۆ ئاسانكارىي جيبه جى كردنى حوكمه كانى ئه م
 ياسايه ده ريجوئىنى.

ماددهى شه شه م:

يه كه م: ده ستهى گشتى نه وت و پتروكيميايييه كان له هه ريمدا كه به ياساى ژماره (38)ى سالى 2004
 دامه زراوه هه لده وشي ته وه و هه موو پي كه اته و به رپوه به رايه تيه كانى به وه زاره ت ده به سترينه وه
 و هه موو ميلاك و مولك و مال و ماف و ئيلتيزاميكيان بۆ وه زاره ت ده گه رينه وه .
دووه م: ده زگاي گشتى به رپوه بردنى پرۆژه تاييه تيه كان له هه ريم كه به پيى نووسراوى سه رو كايه تى
 ئه نجومه نى وه زيران (ئيداره ي سليمانى) ژماره (1803)ى رۆژى 2001/8/7 دامه زراوه
 هه لده وشي ته وه هه موو پي كه اته و به رپوه به رايه تيه كانى به وه زاره ت ده لكين و هه موو ميلاك و
 مولك و مال و ماف و ئيلتيزامه كانى ده درينه وه زاره ت.
سييه م: به رپوه به رايه تى گشتى روو پيو كردنى جيولۆجى و پي كه اته كانى له وه زاره تى پيشه سازى
 هه ريم داده برين و به وه زاره ت ده به سترينه وه و هه موو ميلاك و مولك و ماف
 ئيلتيزاميكيان بۆ ده گه رينه وه .

ماددهى جه وته م:

كار به هيج ده قيكي ياسايى يا بريا ريك ناكري گه ره گه ل حوكمه كانى ئه م ياسايه ناكوك بى.

ماددهى هه شته م:

پيوسته ئه نجومه نى وه زيران و لايه نه په يوه نديداره كان حوكمه كانى ئه م ياسايه جيبه جى بكه ن.

ماددهى نويه م:

ئه م ياسايه له رۆژى ده رچوونيه وه جيبه جى ده كرى و له رۆژنامه ي فهرمى (وه قائيى كوردستان) دا
 بلاوده كرى ته وه .

مسعود بارزاني

سه رو كى هه ريمى كوردستان - عيراق

هه وليتر

7 / خه زمانان / 2707 كوردى

29 / ته مووز / 2007 زايىنى

15 / ره جه ب / 1428 كوچى

ئوردستان

www.mojkurdistan.com



هۆيه پيوستهكاني دهچوواندني

له بهر ئه وهى حكومهتى هه ريم له نووى وهزارهتى سامانه سروشتيه كاني به پيى ياسايه ك كه له په رله مان ده چوووه داناوه، تا به پرسيه تى به رپوه بردنى ئه و سامانانه بگريته ئه ستو و، له پيناوى به ديهينانى ئامانجه كاني له ريگه ي چالاكى و كرده وه كاني كو مپانيا و فه رمانگه كاني سه ر به وهزاره ت و رويشتن له گه ل په ره سه نده هاوچه ركه كاندا، ئه م ياسايه ده چووينا.

ئه ره شيفى رۆژنامه ي وه قايه ي كوردستان

www.mojkurdistan.com



سەرۆكايه‌تی هه‌ریمی كوردستان

سەرۆك

فه‌رمانی هه‌ریمی

ژماره 95 سالی 2007

پالپشت به ياسای سەرۆكايه‌تی هه‌ریمی كوردستان-عیراق ، ژماره (1) ی سالی 2005 بپارماندا به په‌سه‌ندکردنی دروشمی سەرۆكايه‌تی هه‌ریمی كوردستان به م شیوه‌ی خواره‌وه :-

مادده‌ی یه‌كه‌م:

درووشمی سەرۆكايه‌تی هه‌ریمی كوردستان نیشانه و هیما‌ی فه‌رمی سەرۆكايه‌تی هه‌ریمی كوردستانه .

مادده‌ی دووهم:

درووشمی سەرۆكايه‌تی هه‌ریمی كوردستان ، بریتییه له هه‌لۆیه‌کی بالبلای زێرین له‌ناو بازنه‌یه‌ك رووه‌كه‌ی ئالای كوردستانه .

مادده‌ی سی‌یه‌م:

گرافیک ونه‌خش و په‌نگه‌کانی دروشمه‌كه‌، وه‌ك له وینه‌ی هاوپیچ دا هاتوون ، به‌شیک جیانه‌کراوه‌ی ئەم فه‌رمانه‌ن .

مادده‌ی چوارهم:

1- دروشمی سەرۆكايه‌تی هه‌ریمی كوردستان ته‌نها له‌سه‌ر بپار و فه‌رمان و پینمای و هه‌ر

نوسراو و بلاوکراوه و تۆماریکی فه‌رمی تری سەرۆكايه‌تی هه‌ریمی كوردستان به‌کارده‌هینریت .

2- دروشمی سەرۆكايه‌تی هه‌ریمی كوردستان به‌شیوه‌ی تابلۆ له‌کاتی ئه‌و بۆنه‌و

کۆبوونه‌وه و کۆنفراسه فه‌رمیانه هه‌له‌ده‌واسری که له‌لایه‌ن سەرۆكايه‌تی هه‌ریمه‌وه

به‌رپۆه‌ده‌چن و سه‌رۆکی هه‌ریم تیاياندا ئاماده ده‌بیت .

3- دروشمی سەرۆكايه‌تی هه‌ریمی كوردستان، به‌بێ پيشینه په‌زانه‌ندی

سەرۆكايه‌تی هه‌ریمی كوردستان ، نابیت له‌لایه‌ن هیچ كه‌س و لایه‌ن و

کۆمپانیایه‌که‌وه دروشم بکریت یان هه‌لواسریت یان بۆ مه‌به‌سه‌تی بازرگانی

چاپ و بلاو بکریته‌وه یان به‌کاربه‌ینریت بۆ هه‌ر مه‌به‌سته‌تیکي تر .

**ماددهى پينجههه :**

سهروكى ديوانى سهروكاياه تى ههريم ليژنهيه كى تايبهه مهندي پسپور پيكده هينيت بو جيبه جي كردي
ئه م فهريمانه له رووى هونه ريه وه وه سه ريه رشتى جيبه جي كردي مادده وه بره كانه ده كات.

ماددهى شه شههه :

ئه م فهريمانه له رووى ده رچوونى يه وه جيبه جي ده كرئت.

مسعود بارزاني

سهروكى ههريمى كوردستان - عيراق

ههولير

٢٤ى ته مووزى ٢٠٠٧

ئه ره شيفى روژنامه ه وه قايعى كوردستان

www.mojkurdistan.com



ئهم وینهیه به شیکه له فهرمانى هه ريمى
ژماره ۹۵ ❖ سالی ۲۰۰۷

ئهرشيفى رۆژنامهى وهقاعى كوردستان

www.mojkurdistan.com



وهزارهتی شارهوانی

به‌رێوه‌به‌رایه‌تی کار و باری یاسایی

ژماره : ۹۸۱۹

رێکهوت : ۲۰۰۷ / ۷ / ۳۱

به‌یان

له‌به‌رکۆتایی هاتنی ماوه‌ی یاسایی ئه‌و ئاگاداریه‌ی که له پۆژنامه‌ی (کوردستانی نوێ) بلاو کرابوووه له ژماره (۴۲۸۱) له ۲۰۰۷/۵/۳۰ وه له‌به‌ر نه‌بوونی هه‌یچ سکالایه‌ک یان په‌خنه‌یه‌ک له هه‌یچ لایه‌نێک له ماوه‌ی یاسایی که (۳۰) سی پۆژه دوا‌ی بلاگردنه‌وه‌ی ئاگاداری سه‌ره‌وه به‌پێی مادده‌ی (۶) شه‌شم له یاسای به‌رێوه‌بردنی شاره‌وانیه‌کان ژماره (۶) سالی ۱۹۹۳ ی هه‌موار کراو ، به‌پێی ئه‌م ده‌سه‌لاته‌ی که پیمان دراوه له مادده‌ی (۷) هه‌وتهم له یاسای سه‌ره‌وه بریارماندا به :-

- ۱- کردنه‌وه‌ی « شاره‌وانی شوپش » له « ناحیه‌ی شوپش » که سه‌ربه پارێزگای سلێمانی یه و به‌پله‌ی چواره‌م.
- ۲- ئه‌م به‌یانه‌ جێ به‌جێ ده‌کریت له پۆژی بلاوگردنه‌وه‌ی له پۆژنامه‌ی (وه‌قایی کوردستان) .

نازه‌نین محمد وسو

وه‌زیری شاره‌وانی

۲۰۰۷ / ۷ / ۳۱

ئه‌هرشیفی پۆژنامه‌ی وه‌قایی کوردستان

www.mojkurdistan.com



بسم الله الرحمن الرحيم

إقليم كوردستان – العراق
رئاسة الاقليم
الرئيس

باسم الشعب

قرار

رقم (٢٥) لسنة ٢٠٠٧

قانون وزارة الپیشمرگه لاقليم كوردستان - العراق

وفقاً للصلاحيات الممنوحة لنا في الفقرة الأولى من المادة العاشرة لقانون
رئاسة إقليم كوردستان – العراق رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ المعدل وبناءً على ما
شرعه المجلس الوطني لكوردستان – العراق في جلسته المرقمة (٣٠) في ٢٠٠٧/٧/٢
قررنا إصدار :

قانون رقم (١٩) لسنة ٢٠٠٧

قانون وزارة الپیشمرگه لاقليم كوردستان - العراق

المادة الاولى:

يقصد بالمصطلحات الاتية المعاني المبينة ازاءها لاغراض هذا القانون:

أولاً: الاقليم : إقليم كوردستان - العراق.

ثانياً: الوزارة : وزارة الپیشمرگه في الاقليم.

ثالثاً: الوزير : وزير الپیشمرگه.

رابعاً: وكيل الوزارة: وكيل وزارة الپیشمرگه.

خامساً: الأمين العام : أمين عام الوزارة.

سادساً: رئيس هيئة الاركان: رئيس هيئة أركان وزارة الپیشمرگه.

سابعاً: المجلس : مجلس دفاع الوزارة.

(مهام الوزارة)

المادة الثانية:

تتولى الوزارة المهام التالية:

أولاً- حماية وحراسة اقليم كوردستان والدفاع عنه وضمان مصالحه الوطنية والقومية.

ثانياً- حماية الكيان السياسي للاقليم ونظام حكمه الديمقراطي والذود عن مؤسساته الدستورية.

ثالثاً- مساندة الحكومة الاتحادية في الدفاع عن سيادة وأمن العراق طبقاً للدستور الاتحادي ودستور

الاقليم ومذكرة التفاهم الأمنية والتنسيق والتعاون معها على كيفية معالجة الازمات الامنية والكوارث



والمشاركة عند الحاجة في محاربة ومكافحة الارهاب بجميع أشكاله في إقليم كردستان خاصة وفي العراق بالتنسيق والتعاون مع الحكومة الاتحادية.

رابعاً- تأسيس تشكيلات ووحدات نظامية عسكرية وتدريبهم على كافة فنون القتال وتعليمهم العلوم العسكرية الحديثة ليكونوا مؤهلين للدفاع عن إقليم كردستان.

خامساً- وضع الخطط اللازمة لتطوير وتحديث قوات البيشمركة وذلك بتهيئة جميع أنواعها وصنوفها واسلوب تجهيزها الفني وتطوير فنونها القتالية وكيفية إستخدامها في القتال ميدانياً.

سادساً- تأمين جميع الامور المتعلقة بالاسكان والتجهيز والتسليح والتموين والنقل والارزاق والرواتب والامور المالية والحسابية والمستوى الصحي والبدني والخدمية الاخرى للقوات.

(تشكيلات الوزارة)

المادة الثالثة:

تتألف الوزارة من التشكيلات التالية:-

أولاً: الوزير: هو المسؤول الأول في الوزارة والمسؤول عن اعمالها وتوجيه سياستها والإشراف على فعاليتها وتصدر عنه الاوامر والتعليمات في كل ما له علاقة بمهام الوزارة وتشكيلاتها وكافة شؤونها العسكرية والفنية والمالية والادارية والتنظيمية وفق أحكام القانون ويكون مسؤولاً أمام مجلس الوزراء باعتباره عضواً متضامناً فيه وله حق تخويل بعض من صلاحياته إلى موظفي الدرجات الخاصة في الوزارة كل حسب إختصاصه.

ثانياً: وكيل الوزارة: يساعد الوزير في سياسة ونهج الوزارة ويشرف على شؤونها ضمن الصلاحيات التي تحدد في النظام الداخلي للوزارة أو التي توكل إليه من قبل الوزير.

ثالثاً: الامانة العامة: يديرها امين عام (بدرجة خاصة) ويكون مسؤولاً أمام الوزير ويعاونه عدد من المساعدين للشؤون الإدارية والمحاربين والقانونية والمدنية وترتبط به المديريات والمؤسسات التالية:

١- المديرية العامة للعقود والمبايعات والتسليح والتجهيز.

٢- المديرية العامة لشؤون الافراد والمتطوعين.

٣- المديرية العامة للاعلام والثقافة والتوعية الوطنية.

٤- المديرية العامة لشؤون متقاعدي البيشمركة ورعاية ذوي الاحتياجات الخاصة.

٥- المديرية العامة للموازنة والبرامج(الحسابات العسكرية).

٦- الدائرة القانونية.

٧- المحاكم العسكرية.

رابعاً: المفتشية العامة: يرأسها ضابط لا تقل رتبته عن لواء يكون (المفتش العام) ومهمته تفتيش ومتابعة المؤسسات و التشكيلات و الوحدات التابعة لوزارة البيشمركة للوقوف على موقف و حالة



قوات الجيشمرگه وتقييم مدى استعدادها القتالي وتطبيقها للأوامر والتعليمات الصادرة من الوزارة وذلك برفع تقارير دورية وغير دورية الى الوزير بهدف المعالجة والتطوير.

خامساً: دائرة الرقابة المالية: يرأسها موظف بدرجة مدير عام مهمته القيام بكل ما يلزم من تدقيق و مراقبة الأمور المالية ومتابعة تطبيق التعليمات والأسس المالية والحسابية في الوزارة والتشكيلات و كيفية رصد المخالفات المالية.

سادساً: مديريةية التنسيق والعلاقات: مهمتها إقامة وتنظيم العلاقات مع المؤسسات والجهات المدنية و العسكرية الرسمية ذات العلاقة بشؤون الوزارة.

سابعاً: رئاسة هيئة الأركان: يرأسها ضابط ركن لا تقل رتبته عن لواء ويتولى الاشراف على الجانب الاختصاصي العسكري من الوزارة و يساعده في مهامه ومسؤولياته الموكلة اليه معاونان فـي هيئة الأركان (العمليات) و(الادارة والميرة) و ترتبط بها الهيئات و المديريات العامة و التشكيلات التالية:

(١) معاون رئيس هيئة الأركان للعمليات:

- أ- مديريةية العمليات.
- ب- مديريةية التخطيط والتطوير و التحديث.
- ج- مديريةية التدريب العسكري و العقيدة.
- د- مديريةية الاتصالات.
- هـ- مديريةية التنظيم.
- و- مديريةية الصنوف.
- ز- مديريةية الالعب العسكرية.

(٢) معاون رئيس هيئة الأركان للادارة والميرة:

- أ- مديريةية الادارة العامة.
- ب- مديريةية الميرة العامة.
- ج- مديريةية الامور الطبية العامة.
- د- مديريةية العينة والمستودعات المركزية.
- هـ- مديريةية الاشغال والاسكان العسكرية.
- و- مديريةية المطابع العسكرية.
- ز- أمرية المواقع.

ثامناً: التشكيلات النظامية لحرس الاقليم: تنظم بنظام.

تاسعاً: المديرية العامة للاستخبارات: مهمتها تأمين أمن المقرات و التشكيلات و جمع المعلومات الاستخبارية الميدانية والستراتيجية و تقييمها و وضعها في خدمة وزارة الجيشمرگه و تشكيلاتها و المقرات العليا ذات العلاقة.



عاشراً: قيادة قوات الاحتياط: تنظم أمورها وشؤونها بنظام.

حادي عشر: مجلس دفاع الوزارة ويتألف من :-

- ١- الوزير / رئيساً.
- ٢- وكيل الوزارة / عضو و يرأس المجلس في حالة غياب الوزير.
- ٣- الامين العام / عضواً.
- ٤- رئيس هيئة الاركان / عضواً.
- ٥- مدير الاستخبارات العامة / عضواً.
- ٦- المفتش العام / عضواً.
- ٧- قائد قوات الاحتياط / عضواً.
- ٨- يحق للوزير الاستعانة بمستشارين و خبراء عند الحاجة.

المادة الرابعة:

تقوم رئاسة هيئة الاركان بوضع الخطط التنفيذية لتحقيق الاهداف و المهام الواردة في المادة الثانية من هذا القانون.

المادة الخامسة:

لوزارة اعداد الهيكل التنظيمي لوزارة بما يحقق اهدافها في ادارة الپيشمرگه تنفيذ مهام حماية و حراسة الاقليم و الدفاع عنه و تحديد مهام و اختصاصات و صلاحيات و واجبات تشكيلات الوزارة بنظام على ان يصدر من مجلس الوزراء.

المادة السادسة:

يكون منح الرتب العسكرية وفقاً للقوانين المرعية.

المادة السابعة:

أولاً: عند الحاجة للوزير حق استحداث أو دمج أو الغاء أي من المديریات أو الاقسام أو الشعب ضمن تشكيلات الوزارة وفقاً لمتطلبات عملها.
ثانياً: للوزارة اصدار التعليمات اللازمة لتسهيل تنفيذ احكام هذا القانون.

المادة الثامنة:

يلغى قانون الپيشمرگه رقم (٥) لسنة ١٩٩٢ و يحل محله هذا القانون.

المادة التاسعة:

لا يعمل بأي نص قانوني أو قرار يتعارض مع أحكام هذا القانون وقانون رئاسة

الاقليم رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ و تعديلاته.
www.mojkurdistan.com



المادة العاشرة:

على مجلس الوزراء و الجهات ذات العلاقة تنفيذ أحكام هذا القانون.

المادة الحادية عشرة:

ينفذ هذا القانون اعتباراً من تاريخ اصداره و ينشر في الجريدة الرسمية (وقائع كوردستان).

مسعود بارزاني
رئيس اقليم كوردستان - العراق

مهولير

٢١ / پوشپهپ / ٢٧٠٧ كوردية

١٢ / تموز / ٢٠٠٧ ميلادية

٢٧ / جمادى الثاني / ١٤٢٨ هجرية

الاسباب الموجبة

نظراً لحاجة الاقليم الى قوات نظامية لحراسة الاقليم و الدفاع عنه و ضمان مصالحه الوطنية والقومية و مساندة و مشاركة القوات المسلحة لحكومة العراق الاتحادية عند الحاجة فقد شرع هذا القانون.

نهرشيفى رۆژنامهى وهقايعى كوردستان

www.mojkurdistan.com



بسم الله الرحمن الرحيم

إقليم كوردستان – العراق
رئاسة إقليمي
الرئيس

باسم الشعب

قرار

رقم (٢٧) لسنة ٢٠٠٧

قانون وزارة الثروات الطبيعية لاقليم كوردستان - العراق

وفقا للصلاحيات الممنوحة لنا في الفقرة الأولى من المادة العاشرة لقانون رئاسة إقليم كوردستان – العراق رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ المعدل وبناءً على ما شرعه المجلس الوطني لكوردستان – العراق في جلسته المرقمة (١) الاستثنائية في ٢٣ / ٧ / ٢٠٠٧ قرنا إصدار:

قانون رقم (٢١) لسنة ٢٠٠٧

قانون وزارة الثروات الطبيعية لاقليم كوردستان - العراق

الفصل الأول

التعاريف

المادة الأولى:

يقصد بالمصطلحات الاتية المعاني المبينة ازاءها لاغراض هذا القانون:

أولاً: الاقليم : اقليم كوردستان - العراق.

ثانياً: البرلمان : برلمان الاقليم.

ثالثاً: مجلس الوزراء : مجلس وزراء الاقليم.

رابعاً: الوزارة : وزارة الثروات الطبيعية في الاقليم.

خامساً: الوزير : وزير الثروات الطبيعية في الاقليم.

سادساً: الوكيل: وكيل وزارة الثروات الطبيعية في الاقليم.

الفصل الثاني

(مهام الوزارة)

المادة الثانية:

تتولى الوزارة مايلي:

أولاً: إدارة جميع القطاعات الخاصة بالثروات الطبيعية في الاقليم وتشمل النفط و الغاز و المعادن.



ثانياً: إدارة و إعداد خطط لقطاع النفط و الغاز و تشجيع الاستثمار لهذا القطاع في الاقليم اضافة الى تخطيط و متابعة مراحل الاجازات و العقود المبرمة مع الشركات النفطية بما ينسجم مع دستور العراق الاتحادي وقانون النفط لاقليم كوردستان.

ثالثاً: الاشراف على عمليات استكشاف و حفر و استخراج النفط و الغاز و عمليات التصفية و صناعة الغاز ، بالاضافة الى نقل و تسويق النفط الخام و منتجاتها و تشييد المشاريع النفطية .

رابعاً: القيام بالمسوحات الجيولوجية و التحريات المعدنية و كل الاعمال الخاصة بالنشاطات الجيولوجية.

خامساً: مهمة إعداد و تنسيق و توحيد الخطة الأولية لمختلف أوجه نشاط استثمار النفط و الغاز و المعادن في مركز الوزارة ، على ان تقوم الشركات التشغيلية و الدوائر المرتبطة بالوزارة بتنفيذ ذلك و باشراف من الوزارة آخذة بنظر الاعتبار قانون النفط لاقليم كوردستان و القوانين النافذة.

الفصل الثالث (تشكيلات الوزارة)

المادة الثالثة:

تتكون الوزارة من التشكيلات الاتية:

أولاً: الوزير: هو الرئيس الاعلى للوزارة والمسؤول عن اعمالها وتوجيه سياستها وممارسة الاشراف والرقابة عليها وتصدر عنه وتنفذ باشرافه جميع القرارات والأوامر والتعليمات في كل ما له علاقة بمهام الوزارة وتشكيلاتها وصلاحياتها و سائر شؤونها الفنية والمالية و الادارية و التنظيمية وفق احكام القانون ويكون مسؤولاً امام مجلس الوزراء باعتباره عضواً متضامناً فيه و له أن يخول بعض من صلاحياته الى وكيل الوزارة و المدراء العامين أو الى من يراه مناسباً في الوزارة.

ثانياً: وكيل الوزارة: يعاون الوزير في توجيه الوزارة و الاشراف على شؤونها ضمن الصلاحيات التي تعهد اليه من قبل الوزير على ان يكون من ذوي الخبرة و الاختصاص.

ثالثاً: مكتب الوزير: يديره موظف بدرجة مدير على ان يكون حائزاً على شهادة جامعية أولية على الاقل و من ذوي الخبرة و الاختصاص و يعاونه عدد من الموظفين.

رابعاً: مكتب وكيل الوزارة: يديره موظف بدرجة مدير على ان يكون حائزاً على شهادة جامعية أولية على الاقل و من ذوي الخبرة و الاختصاص و يعاونه عدد من الموظفين.

خامساً: المستشارون: لا يزيد عددهم عن اربعة على ان يكونوا حائزين على شهادة جامعية أولية على الأقل و من ذوي الخبرة و الاختصاص.

سادساً: المديرية العامة للتفتيش و الرقابة الداخلية: يرأسها مدير عام حاصل على شهادة جامعية أولية على الاقل و من ذوي الخبرة و الاختصاص في مجال القانون أو الإدارة أو المالية.

سابعاً: المديرية العامة للشؤون الادارية و المالية: يرأسها مدير عام حاصل على شهادة جامعية أولية على الاقل و من ذوي الخبرة و الاختصاص في مجال القانون أو الإدارة.



- ثامناً:** المديرية العامة للشؤون الفنية: يرأسها مدير عام حاصل على شهادة جامعية أولية على الاقل و من ذوي الخبرة و الاختصاص في مجال الصناعة النفطية.
- تاسعاً:** المديرية العامة للشؤون الاقتصادية و العقود: يرأسها مدير عام حاصل على شهادة جامعية أولية على الاقل و من ذوي الخبرة و الاختصاص.
- عاشراً:** المديرية العامة للأستثمار المعدني: يرأسها مدير عام حاصل على شهادة جامعية أولية على الاقل و من ذوي الخبرة و الاختصاص في الجيولوجيا.

المادة الرابعة:

- يشكل في الوزارة مجلس وزاري على النحو التالي:
- أولاً:** الوزير / رئيساً.
- ثانياً:** وكيل الوزارة / عضو ويرأس الجلسات عند غياب الوزير.
- ثالثاً:** المدراء العاميين وعدد من المستشارين.
- رابعاً:** أي خبير أو اختصاصي داخل الوزارة أو خارجها عند الحاجة / عضواً.

المادة الخامسة:

- أولاً:** تحدد بنظام مهام واختصاصات تشكيلات الوزارة.
- ثانياً:** للوزير استحداث أو الغاء أو فك ارتباط أو دمج أية مديرية أو قسم أو شعبة عند الاقتضاء.
- ثالثاً:** للوزير التعاقد مع الاشخاص الطبيعية و المعنوية من ذوي الخبرة و الاختصاص داخل الاقليم و خارجة للقيام بالمهام التي توكل اليهم و للمدة التي يراها مناسبة بعد استحصال موافقة رئاسة مجلس الوزراء.
- رابعاً:** للوزير اصدار التعليمات اللازمة لتسهيل تنفيذ أحكام هذا القانون.

المادة السادسة:

- أولاً:** تحل الهيئة العامة للنفط والغاز والبتروكيمياويات في الاقليم المؤسسة بالقانون رقم (٣٨) لسنة ٢٠٠٤ و ترتبط كافة التشكيلات و المديريات التابعة لها بالوزارة و تؤول جميع ملاكاتها و ممتلكاتها و حقوقها و التزاماتها اليها.
- ثانياً:** تحل المؤسسة العامة لإدارة المشاريع الخاصة في الاقليم المؤسسة بموجب كتاب رئاسة مجلس الوزراء (إدارة السليمانية) المرقم (١٨٠٣) والمؤرخ في ٢٠٠١/٨/٧ و ترتبط كافة التشكيلات و المديريات التابعة لها بالوزارة و تؤول جميع ملاكاتها و ممتلكاتها و حقوقها و التزاماتها اليها.
- ثالثاً:** يفك ارتباط المديرية العامة للمسح الجيولوجي و تشكيلاتها من وزارة الصناعة في الاقليم و ترتبط بالوزارة و تؤول جميع ملاكاتها و ممتلكاتها و حقوقها و التزاماتها اليها.



المادة السابعة:

لا يعمل بأي نص قانوني أو قرار يتعارض مع احكام هذا القانون.

المادة الثامنة:

على مجلس الوزراء و الجهات ذات العلاقة تنفيذ احكام هذا القانون.

المادة التاسعة:

ينفذ هذا القانون إعتباراً من تاريخ إصداره و ينشر في الجريدة الرسمية (وقائع كوردستان).

مسعود بارزاني
رئيس إقليم كوردستان - العراق

هوليير

٧ / خهرمانان / ٢٧٠٧ كوردية

٢٩ / تموز / ٢٠٠٧ ميلادية

١٥ / رجب / ١٤٢٨ هجرية

الاسباب الموجبة

نظراً لقيام حكومة الاقليم باستحداث وزارة الثروات الطبيعية بموجب قانون صادر من البرلمان، و التي تقع على عاتقها مسؤولية إدارة تلك الثروات، و بغية تحقيق الاهداف المرجوة من خلال نشاطات و فعاليات الشركات و الدوائر التابعة للوزارة و مواكبة التطورات العصرية فقد شرع هذا القانون.

نهرشيفى رۆژنامهى وهقاعى كوردستان

www.mojkurdistan.com